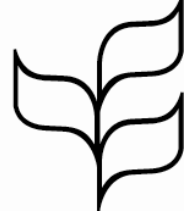


Distr.
GENERALCBD/WG2020/3/3/Add.1
11 July 2021ARABIC
ORIGINAL: ENGLISHالاتفاقية المتعلقة
بالتنوع البيولوجي

الفريق العامل المفتوح العضوية المعني

بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020

الاجتماع الثالث

عبر الانترنت، 23 أغسطس/آب - 3 سبتمبر/أيلول 2021

البند 4 من جدول الأعمال المؤقت*

المؤشرات الرئيسية المقترحة لإطار الرصد الخاص بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020

مذكرة من الأمانة للتنفيذ

أولاً - مقدمة

1- في ضوء الطلبات ذات الصلة المقدمة من مؤتمر الأطراف في اجتماعه الرابع عشر، والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في اجتماعها الثالث والعشرين والرابع والعشرين، والهيئة الفرعية للتنفيذ في اجتماعها الثالث، والفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 في اجتماعه الأول والثاني، تحدد هذه الوثيقة مجموعة من المؤشرات الرئيسية المحتملة التي يمكن استخدامها لرصد تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 على الصعيد الوطني، واستخدامها كذلك لتتبع التقدم المحرز على الصعيد العالمي. وتم تحديد المؤشرات الرئيسية المقترحة مع مراعاة الوثيقة CBD/SBSTTA/24/3/Add.1 والآراء المُعرب عنها خلال الاجتماع الرابع والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية،¹ بما في ذلك نتائج دراسة استقصائية أُجريت أثناء الدورة² وكذلك المسودة الأولى للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.³

2- ويلخص القسم ثانياً من هذه الوثيقة المعايير المستخدمة لتحديد المؤشرات الرئيسية المقترحة، ويحدد القسم ثالثاً بعض الاعتبارات العامة التي قد يرغب الفريق العامل في مراعاتها عند النظر في هذه القضية. وترد المؤشرات الرئيسية المقترحة في المرفق أدناه وقد تم موازنتها مع غايات وأهداف المسودة الأولى للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020. وترد تفاصيل وخواص كل مؤشر في المرفق.

3- وتُدعم هذه المذكرة بوثائق إعلامية تقدم المزيد من المعلومات عن مؤشرات المكون والمؤشرات المواضيعية المحتملة، فضلاً عن معلومات تقنية أكثر تفصيلاً عن بعض المؤشرات المقترحة.

* CBD/WG2020/3/1

¹ نص الرئيسين المشاركين بشأن البند 3 ومرفقه.² CBD/SBSTTA/24/INF/29.³ CBD/WG2020/3/3.

ثانياً - المعايير المستخدمة في تحديد المؤشرات الرئيسية المقترحة للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020

4- يستوفي كل مؤشر من المؤشرات الرئيسية المقترحة في إطار الرصد الخاص بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 المعايير التالية:

(أ) إما أن يكون المؤشر متاحاً للاستخدام في الوقت الحالي، وإما أن يكون قيد الإعداد والنشط ويُتوقع أن يُتاح قريباً، وإما أن يكون من الممكن أن تعدّه أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي وشركاؤها على أساس العمليات القائمة؛

(ب) أن يكون للمؤشر صلة وثيقة بغاية أو هدف على الأقل في المسودة الأولى للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020؛

(ج) أن يكون المؤشر مهماً وطنياً، ويمكن تصنيفه من المستوى العالمي إلى المستوى الوطني و/أو تجميعه من المستوى الوطني إلى المستوى العالمي دون المساس بموثوقية المؤشر؛

(د) إما أن تكون منهجية المؤشر منشورة في مجلة أكاديمية خضعت لاستعراض الأقران وإما أن تكون قد خضعت لعملية استعراض علمية من جانب الأقران؛

(هـ) أن تُتاح للجمهور البيانات والبيانات الشرحية المتعلقة بالمؤشر؛

(و) أن يُحدث المؤشر بانتظام بفواصل زمنية يقل عن خمس سنوات بين كل تحديث وآخر.

5- وبالإشارة إلى المعايير الأولى المتعلقة بتوافر البيانات والعمليات القائمة، بُذلت الجهود للمواءمة مع العمليات الحكومية الدولية بموجب اللجنة الإحصائية للأمم المتحدة، بما في ذلك أهداف التنمية المستدامة أو نظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية. وبالإضافة إلى ذلك، بُذلت الجهود للاستفادة من العمل الحالي بشأن متغيرات التنوع البيولوجي الأساسية بموجب شبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعني بعمليات رصد الأرض (مع ملاحظة أن العديد من متغيرات التنوع البيولوجي الأساسية تعمل أيضاً بمثابة البيانات الأساسية لنظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية. وحالياً، طبق 89 بلداً نظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية، وثمة 27 بلداً أخرى لديها خطط قائمة للقيام بذلك.⁴ وبالتالي، بالرغم من الحاجة إلى دعم إضافي للرصد من أجل بناء القدرات في بعض البلدان، يوجد بالفعل برنامج عمل قائم بشأن هذه المؤشرات.

6- وبالنسبة لبعض الغايات والأهداف الواردة في المسودة الأولى للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، لا يمكن تحديد المؤشرات الرئيسية التي تستوفي جميع المعايير المذكورة أعلاه. وفي الحالات التي ينطبق فيها هذا الأمر، تمت الإشارة إلى هذه الفجوات في المرفق، وقد ترغب الأطراف في النظر في كيفية سد هذه الفجوات.

ثالثاً - اعتبارات أخرى في تحديد المؤشرات الرئيسية

7- بالإضافة إلى المعايير المذكورة أعلاه، أُخذت الاعتبارات التالية في الحسبان عند تحديد المؤشرات الرئيسية المحتملة:

(أ) الآراء المعرب عنها خلال الاجتماع الرابع والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، بما في ذلك من خلال الدراسة الاستقصائية التي أجراها الرئيسان المشاركون لفريق الاتصال أثناء الدورة لمعالجة هذه القضية؛⁵

(ب) ينبغي أن تشكل المؤشرات الرئيسية مجموعة محدودة من المؤشرات الرفيعة المستوى التي تعكس النطاق العام لغايات وأهداف الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020. ولا يمكن للمؤشرات الرئيسية، بحكم تعريفها، أن

⁴ التقييم العالمي للمحاسبة البيئية - الاقتصادية والإحصائيات الداعمة. https://unstats.un.org/unsd/statcom/52nd-session/documents/BG-3f-2020_GA_report_%20draft_%20ver7_nomap-E.pdf.

⁵ نص الرئيسين المشاركين بشأن البند 3 ومرفقه.

تعكس جميع عناصر كل غاية أو هدف، وبالتالي، لأغراض تحليلية، سيتعين استكمالها حسب الاقتضاء بمؤشرات للمكون ومؤشرات تكميلية. وتعتبر مؤشرات المكون هذه أيضا ذات صلة على الصعيد الوطني، إذ تغطي مكونا أكثر تحديدا من الغاية أو الهدف. أما المؤشرات التكميلية فقد تكون أو لا تكون ذات صلة على الصعيد الوطني، ولكنها ستوفر معلومات مهمة على الصعيد العالمي لرصد التقدم المحرز نحو تحقيق غايات وأهداف الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 ويجوز الاعتماد عليها في التحليل العالمي. وتحدد مؤشرات المكون والمؤشرات التكميلية المحتملة في الوثيقة CBD/WG2020/3/INF/2؛

(ج) أعطيت الأولوية للمؤشرات التي اتفق عليها من خلال عملية علمية أو حكومية دولية راسخة وفي الحالات التي توجد فيها هيئة قائمة ستواصل استعراض المؤشر، كما هو الحال مثلا بالنسبة للمؤشرات المحددة لرصد تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030. ولن تشكل هذه المؤشرات احتياجات إضافية من بناء القدرات أو عبئا على الأطراف يتعلق بالإبلاغ إذ يجري بالفعل تجميع المؤشرات والتحقق من صحتها وطنيا من خلال عمليات أخرى؛ ومع ذلك، لا تزال هناك حاجة إلى بناء القدرات حول مؤشرات أهداف التنمية المستدامة على نحو ما هو معترف به جيدا في عملية أهداف التنمية المستدامة. وبالمثل، يُنصّر بالفعل أن تُتاح البيانات المتعلقة ببعض المؤشرات الرئيسية المقترحة من خلال عمليات الإبلاغ الموضوعية بموجب الاتفاقية أو بروتوكولها (على سبيل المثال من خلال عمليات الإبلاغ المتعلقة بإطار الإبلاغ عن حشد الموارد المالية أو في إطار عمليات الاستعراض والتقييم الموضوعية بموجب بروتوكولي قرطاجنة وناغويا). وبالتالي، فإن استخدام هذه المؤشرات لن يترتب عليه عبء إبلاغ إضافي كبير إذ أن الإبلاغ سيستمر بموجب العملية القائمة. وعندما تستوفي المؤشرات المقترحة إحدى هاتين الخاصيتين، يُشار إلى ذلك في المرفق.

رابعا - ملخص المؤشرات الرئيسية

8- يوجد ما مجموعه 38 مؤشرا رئيسيا. ويتضمن ذلك 15 مؤشرا يتطابق تماما مع مؤشر من مؤشرات أهداف التنمية المستدامة وبالتالي سيستمر جمع البيانات والتحقق من صحتها بالنسبة لهذه المؤشرات من خلال عملية أهداف التنمية المستدامة ولن يتطلب ذلك جهدا إضافيا في إطار عملية اتفاقية التنوع البيولوجي. ومن بين المؤشرات المتبقية، ثمة 7 مؤشرات تتعلق بمؤشرات متغيرات التنوع البيولوجي الأساسية لشبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعني بعمليات رصد الأرض أو مؤشرات نظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية، وتُعطى 6 مؤشرات من خلال عملية حكومية دولية قائمة أو بواسطة مقدم بيانات دولي. وتتطلب المؤشرات العشرة المتبقية مزيدا من البحث والتطوير، إلا أن العديد منها عبارة عن مؤشرات تدابير السياسة العامة سيتم تطويرها على أساس عملية الإبلاغ القائمة من خلال التقارير الوطنية بموجب الاتفاقية، أو الخطط الوطنية لتمويل التنوع البيولوجي، أو الإبلاغ بموجب بروتوكولي ناغويا أو قرطاجنة.

9- وهناك 9 مؤشرات رئيسية للغايات الأربعة و29 مؤشرا رئيسيا للأهداف البالغ عددها 21 هدفا. وفي المتوسط، هناك مؤشران أو ثلاثة مؤشرات لكل غاية ومؤشر أو مؤشرين لكل هدف.

10- ولتيسير استخدام المؤشرات الرئيسية على الصعيد الوطني، سيتعين الاضطلاع بأنشطة بناء القدرات وأشكال الدعم الأخرى، بما في ذلك دعم تطوير البيانات والنفاذ إليها ومواصلة تطوير نظم الرصد الوطنية، وذلك في العديد من البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نموا والدول الجزرية الصغيرة النامية، وكذلك البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. وسيتعين تنسيق هذا الدعم ومواءمته مع الدعم القائم المقدم بموجب المبادرات القائمة الأخرى، من قبيل شبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعني بعمليات رصد الأرض، أو أهداف التنمية المستدامة، أو نظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية. وقد ترغب الأطراف في النظر في هذه القضية عند إعداد إطار الرصد الخاص بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.

المرفق

المؤشرات الرئيسية المقترحة للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020

تُحدد في الجدول أدناه المؤشرات الرئيسية المحتملة، لكل غاية وهدف من الغايات والأهداف الواردة في المسودة الأولى للإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، على أساس المعايير والاعتبارات المبينة أعلاه. وتُقدم في الجدول أيضاً معلومات تقنية داعمة إضافية لتيسير نظر الفريق العامل في هذه القضية.

الغاية المقترحة أو الهدف المقترح	المؤشرات المقترحة ⁶	التصنيف المقترح	العملية القائمة للإبلاغ الوطني/التحقق	الأساس المنهجي	مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني ⁷
الغاية ألف: تعزيز سلامة جميع النظم الإيكولوجية، مع زيادة بنسبة 15 في المائة على الأقل في مساحة واتصال وسلامة النظم الإيكولوجية الطبيعية، مع دعم مجموعات صحية وقادرة على الصمود لجميع الأنواع، وتخفيض معدل الانقراض بمقدار عشرة أضعاف على الأقل، وتقليل خطر انقراض الأنواع عبر جميع المجموعات التصنيفية والوظيفية إلى النصف، وصون التنوع الجيني للأنواع البرية والأليفة، مع الحفاظ على 90 في المائة على الأقل من التنوع الجيني داخل جميع الأنواع.	ألف-0-1 نطاق النظم الإيكولوجية الطبيعية والمعدلة المختارة (أي الغابات، والسافانا والأراضي العشبية، والأراضي الرطبة، وأشجار المانغروف، والمستنقعات المالحة، والشعاب المرجانية، والأعشاب البحرية، والطحالب الكبيرة، والموائل المدية)	حسب أنواع النظم البيئية الأرضية والبحرية حسب الجبال		نظام الأمم المتحدة للمحاسبة البيئية - الاقتصادية: https://seea.un.org/ecosystem-accounting أنواع النظم الإيكولوجية على أساس فئات الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة	شبه جاهزة**
	ألف-0-2 مؤشر موائل الأنواع	حسب مجموعات الأنواع		شبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعني بعمليات رصد الأرض: https://geobon.org/ebvs/indicators/ (يقيس اتصال الموائل وسلامتها)	قائمة، منذ عام 2001 حتى الآن**
	ألف-0-3 مؤشر القائمة	حسب مجموعات	هدف التنمية	أهداف التنمية المستدامة: الاتحاد الدولي	قائمة، البيانات منذ

⁶ المؤشرات التي تحمل علامة النجمة "*" لم تُطور بعد.

⁷ تشير النجمتان (**) إلى أنه ستُقدم معلومات إضافية للاجتماع الثالث للفريق العامل المعني بالإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 في وثيقة معلومات.

الغاية المقترحة أو الهدف المقترح	المؤشرات المقترحة ⁶	التصنيف المقترح	العملية القائمة للإبلاغ الوطني/التحقق	الأساس المنهجي	مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني ⁷
الحمراء	الأصفر	الأصفر	المستدامة (1-5-15)	لحفظ الطبيعة: https://www.iucnredlist.org/	عام 1996 حتى الآن
ألف-0-4 نسبة المجموعات في الأنواع ذات حجم عشيرة فعال جينيا يزيد على 500	حسب مجموعات الأنواع			شبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعني بعمليات رصد الأرض، انظر https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0006320720307126	شبه جاهزة**
الغاية باء: تقييم مساهمات الطبيعة في الشعوب، أو صيانتها أو تعزيزها من خلال الحفظ والاستخدام المستدام مع دعم خطة التنمية العالمية لمصلحة الجميع.	باء-0-1 الحسابات الاقتصادية البيئية الوطنية لخدمات النظم الإيكولوجية*	حسب نوع النظام الإيكولوجي ونوع الخدمة		نظام الأمم المتحدة للمحاسبة البيئية - الاقتصادية: https://seea.un.org/ecosystem-accounting . سيقاس هذا المؤشر من الناحية المادية والنقدية والروابط مع مفهوم إجمالي ناتج النظم الإيكولوجية.	شبه جاهزة**
الغاية جيم: تقاسم المنافع الناشئة عن استخدام الموارد الحينية بطريقة عادلة ومنصفة، مع تحقيق زيادة كبيرة في كلا المنافع النقدية وغير النقدية التي يتم تقاسمها، بما في ذلك لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام.	جيم-0-1 المنافع النقدية الواردة من استخدام الموارد الحينية نتيجة اتفاق بشأن الحصول وتقاسم المنافع، بما في ذلك المعارف التقليدية*	يُحدد لاحقاً		اتفاقية التنوع البيولوجي: من شأن تقدير المنافع النقدية أن يسد فجوة معرفية رئيسية؛ ومع ذلك، ستكون هناك حاجة إلى تنسيق إضافي	يلزم تطويرها**
جيم-0-2 عدد منتجات البحث والتطوير من أي اتفاق بشأن الحصول وتقاسم	يُحدد لاحقاً			اتفاقية التنوع البيولوجي: من شأن تقدير المنافع النقدية أن يسد فجوة معرفية رئيسية؛ ومع ذلك، ستكون هناك حاجة	يلزم تطويرها**

الغاية المقترحة أو الهدف المقترح	المؤشرات المقترحة ⁶	التصنيف المقترح	العملية القائمة للإبلاغ الوطني/التحقق	الأساس المنهجي	مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني ⁷
	المنافع*			إلى تتساق إضافي	
الغاية دال: سد الفجوة بين الموارد المالية المتاحة ووسائل التنفيذ الأخرى والوسائل اللازمة لتحقيق رؤية عام 2050.	دال-0-1 تمويل تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي*	حسب مصدر التمويل		اتفاقية التنوع البيولوجي: تُجمع من خلال الخطط الوطنية لتمويل التنوع البيولوجي	يلزم تطويرها من خلال الخطط الوطنية لتمويل التنوع البيولوجي
	دال-0-2 مؤشر بشأن عمليات التخطيط الوطنية للتنوع البيولوجي ووسائل التنفيذ*	يُحدد لاحقا		اتفاقية التنوع البيولوجي: تُجمع من خلال التقارير الوطنية لتحديد الفجوات وفقا للإطار العالمي للتنوع البيولوجي، والتعميم ووسائل التنفيذ	يلزم تطويرها وسيتم جمعها من خلال التقييم الذاتي في التقارير الوطنية.
الهدف 1: ضمان خضوع جميع المناطق الأرضية والبحرية على الصعيد العالمي للتخطيط المكاني المتكامل الشامل للتنوع البيولوجي الذي يتناول تغير استخدام الأراضي والبحار، والاحتفاظ بالمناطق السليمة والبرية القائمة.	1-0-1 نسبة الأراضي والبحار التي تشملها الخطط المكانية التي تدمج التنوع البيولوجي*	حسب نوع النظام الإيكولوجي الأرضي والبحري		اتفاقية التنوع البيولوجي: تُجمع من خلال التقارير الوطنية وسوف ترتبط بأهداف التنمية المستدامة 1-5-6، و1-2-14، و1-2-15	يلزم تطويرها وسيتم جمعها من خلال التقييم الذاتي في التقارير الوطنية.

الغاية المقترحة أو الهدف المقترح	المؤشرات المقترحة ⁶	التصنيف المقترح	العملية القائمة للإبلاغ الوطني/التحقق	الأساس المنهجي	مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني ⁷
الهدف 2: ضمان خضوع ما نسبته 20 في المائة على الأقل من النظم الإيكولوجية المتدهورة للمياه العذبة، والنظم الإيكولوجية البحرية والأرضية للاستعادة، مع ضمان الترابط فيما بينها والتركيز على النظم الإيكولوجية ذات الأولوية.	2-0-1 نسبة النظم الإيكولوجية المتدهورة أو المحولة التي تخضع للاستعادة	حسب نوع النظام الإيكولوجي	منظمة الأغذية والزراعة من خلال عقد إصلاح النظم الإيكولوجية	فرقة العمل المعنية بالرصد لدعم عقد الأمم المتحدة لإصلاح النظم الإيكولوجية: 2021-2030 http://www.fao.org/in-action/forest-landscape-restoration-mechanism/resources/detail/es/c/1315004/	شبه جاهزة (ورقة إعلامية مقدمة من فرقة العمل)
الهدف 3: ضمان حفظ ما نسبته 30 في المائة على الأقل من المناطق الأرضية والمناطق البحرية على المستوى العالمي، وخصوصا المناطق ذات الأهمية الخاصة للتنوع البيولوجي ومساهمتها في الشعوب، من خلال نظم تُدار بشكل فعال ومنصف، وممثلة إيكولوجيا ومتصلة بشكل جيد في المناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق، ودمجها في المناظر الطبيعية الأرضية والمناظر الطبيعية البحرية الأوسع نطاقا	3-0-1 تغطية المناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق (حسب الفعالية)	حسب نوع النظام الإيكولوجي حسب منطقة التنوع البيولوجي الرئيسية حسب فئة الفعالية (فعالية إدارة المناطق المحمية) حسب الجبال	أهداف التنمية المستدامة	أهداف التنمية المستدامة: حماية الكوكب: https://www.protectedplanet.net/en	قائمة، بيانات المناطق المحمية منذ فترة ما قبل عام 1970 حتى الآن، وجاري تجميع بيانات تدابير الحفظ الفعالة القائمة على المناطق
الهدف 4: ضمان اتخاذ إجراءات إدارة فعالة للتمكين من تعافي وحفظ الأنواع والتنوع البيولوجي للأنواع البرية والأليفة، بما في ذلك	4-0-1 نسبة مجموعات الأنواع المتأثرة بالنزاع بين الإنسان والحياة البرية		فرقة العمل المعنية بالنزاع بين الإنسان والحياة البرية والتابعة للجنة المعنية ببقاء الأنواع في الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة: https://www.hwctf.org/	فرقة العمل المعنية بالنزاع بين الإنسان والحياة البرية والتابعة للجنة المعنية ببقاء الأنواع في الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة: https://www.hwctf.org/	شبه جاهزة، 2021/2020**

الغاية المقترحة أو الهدف المقترح	المؤشرات المقترحة ⁶	التصنيف المقترح	العملية القائمة للإبلاغ الوطني/التحقق	الأساس المنهجي	مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني ⁷
من خلال الحفاظ خارج الموقع، والإدارة الفعالة للتفاعلات بين البشر والحياة البرية من أجل تجنب الصراعات بين البشر والحياة البرية أو الحد منها	4-0-2 عدد الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة المؤمنة في مرافق الحفاظ المتوسطة أو الطويلة الأجل		أهداف التنمية المستدامة (1-5-2)	أهداف التنمية المستدامة: منظمة الأغذية والزراعة: http://www.fao.org/sustainable-development-goals/indicators/251a/en/ (تركز حالياً على النباتات، ولكن العمل جار بشأن الثروة الحيوانية في إطار الهدف 1-5-2 ب)	قائمة، منذ عام 2000 حتى الآن
الهدف 5: ضمان أن يتم حصاد الأنواع البرية والاتجار بها واستخدامها بشكل مستدام وقانوني وآمن على صحة الإنسان.	5-0-1 نسبة الحياة البرية التي يتم حصادها بشكل قانوني ومستدام*	حسب مجموعات الأنواع حسب الاستخدام: منزلي أو تجاري		اتفاقية التنوع البيولوجي: من شأن هذا المؤشر أن يسد فجوة معرفية، ولكنه يتطلب المزيد من البحث والتطوير	يلزم تطويرها
5-0-2 نسبة الأرصد السمكية ضمن المستويات المستدامة بيولوجيا	حسب نوع السمك	هدف التنمية المستدامة (1-4-14)	أهداف التنمية المستدامة: منظمة الأغذية والزراعة: http://www.fao.org/sustainable-development-goals/indicators/1441/en/	قائمة، بيانات منذ عام 1970 حتى الآن	
الهدف 6: إدارة مسارات إدخال الأنواع الغريبة الغازية، ومنع أو خفض معدل إدخالها واستقرارها بنسبة 50 في المائة على الأقل، والسيطرة على الأنواع الغريبة الغازية أو القضاء عليها من أجل القضاء على آثارها أو تقليلها، مع التركيز على الأنواع ذات الأولوية	6-0-1 معدل انتشار الأنواع الغريبة الغازية	حسب المسار		شبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعني بعمليات رصد الأرض: https://geobon.org/ebvs/working-groups/species-populations/ebv-for-invasion-monitoring/	ستكون شبه جاهزة، منذ عام 1980 فصاعدا**

الغاية المقترحة أو الهدف المقترح	المؤشرات المقترحة ⁶	التصنيف المقترح	العملية القائمة للإبلاغ الوطني/التحقق	الأساس المنهجي	مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني ⁷
والمواقع ذات الأولوية.					
الهدف 7: الحد من التلوث من جميع المصادر، إلى مستويات غير ضارة بالتنوع البيولوجي ووظائف النظم الإيكولوجية وصحة الإنسان، بما في ذلك خفض المغذيات المفقودة في البيئة إلى النصف على الأقل، ومبيدات الآفات بمقدار الثلثين على الأقل، والقضاء على تصريف النفايات البلاستيكية.	7-0-1 مؤشر إمكانية التلوث بالمغذيات في المناطق الساحلية (زيادة حمل النيتروجين والفوسفات، المصدر من الحدود الوطنية)	حسب نوع الحيز المائي	هدف التنمية المستدامة (1-1-14)	أهداف التنمية المستدامة: برنامج الأمم المتحدة للبيئة: https://www.unep.org/explore-topics/sustainable-development-goals/why-do-sustainable-development-goals-matter/goal-14	قائمة، بيانات منذ عام 2010 حتى الآن
	7-0-2 كثافة حطام المواد البلاستيكية	حسب الموقع (على الشاطئ، عائمة، في العمود البحري، في قاع البحر)	هدف التنمية المستدامة (1-1-14 ب)	أهداف التنمية المستدامة: برنامج الأمم المتحدة للبيئة: https://www.unep.org/explore-topics/sustainable-development-goals/why-do-sustainable-development-goals-matter/goal-14	قائمة، بشأن نفايات الشواطئ، اعتباراً من عام 2020
	7-0-3 استخدام مبيدات الآفات لكل منطقة أراضي زراعية	حسب نوع مبيدات الآفات	منظمة الأغذية والزراعة	منظمة الأغذية والزراعة: http://www.fao.org/faostat/en/#data/EP/visualize	قائمة، بيانات منذ عام 1990 حتى الآن
الهدف 8: تقليل أثر تغير المناخ على التنوع البيولوجي إلى أدنى حد، والمساهمة في التخفيف منه والتكيف معه من خلال النهج القائمة على النظم الإيكولوجية، مع المساهمة بـ 10 غيغا طن من ثاني أكسيد الكربون على الأقل سنوياً في جهود التخفيف العالمية، وضمان أن جميع الجهود المبذولة في	8-0-1 قوائم الجرد الوطنية لغازات الاحتباس الحراري الناتجة عن استخدامات الأراضي وتغيير استخدامات الأراضي			الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ: https://www.ipcc-nggip.iges.or.jp/public/2019rf/index.html	شبه جاهزة

الغاية المقترحة أو الهدف المقترح	المؤشرات المقترحة ⁶	التصنيف المقترح	العملية القائمة للإبلاغ الوطني/التحقق	الأساس المنهجي	مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني ⁷
التخفيف والتكيف تتفادى الآثار السلبية على التنوع البيولوجي.					
الهدف 9: ضمان المنافع، بما في ذلك التغذية والأمن الغذائي والأدوية وسبل العيش للناس، ولا سيما للفئات الأكثر ضعفا من خلال الإدارة المستدامة للأشجار البرية الأرضية، وأنواع المياه العذبة والأنواع البحرية وحماية الاستخدام المألوف المستدام من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.	9-0-1 الحسابات البيئية - الاقتصادية الوطنية للمنافع الناشئة عن استخدام الأنواع البرية			نظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية https://seea.un.org/ecosystem-accounting (فصل معلومات المحاسبة عن الغاية بآء)	شبه جاهزة**
الهدف 10: ضمان الإدارة المستدامة لجميع المناطق الخاضعة للزراعة وتربية الأحياء المائية والحراجة، ولاسيما من خلال حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، مع زيادة إنتاجية نظم الإنتاج هذه وقدرتها على الصمود.	10-0-1 نسبة المنطقة الزراعية الخاضعة للزراعة المنتجة والمستدامة		هدف التنمية المستدامة (1-4-2)	أهداف التنمية المستدامة: منظمة الأغذية والزراعة: http://www.fao.org/sustainable-development-goals/indicators/241/en/ (تدابير الزراعة المستدامة كنسبة مئوية من إجمالي المساحة الزراعية)	شبه جاهزة من خلال عملية أهداف التنمية المستدامة
10-0-2 التقدم المحرز نحو الإدارة المستدامة للغابات (نسبة مساحة الغابات الخاضعة لخطة إدارة غابات طويلة الأمد)			هدف التنمية المستدامة (1-2-15)	أهداف التنمية المستدامة: منظمة الأغذية والزراعة: https://unstats.un.org/sdgs/metadata/?Text&Goal=15&Target (تدابير الغابات المستدامة كنسبة مئوية من إجمالي مساحة الغابات)	شبه جاهزة من خلال عملية أهداف التنمية المستدامة

الغاية المقترحة أو الهدف المقترح	المؤشرات المقترحة ⁶	التصنيف المقترح	العملية القائمة للإبلاغ الوطني/التحقق	الأساس المنهجي	مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني ⁷
الهدف 11: حفظ وتعزيز مساهمات الطبيعة في تنظيم جودة الهواء، وجودة وكمية المياه وحماية جميع الشعوب من الأخطار والظواهر المتطرفة.	11-0-1 الحسابات البيئية - الاقتصادية الوطنية لتنظيم جودة الهواء، وجودة وكمية المياه، وحماية جميع الشعوب من الأخطار والظواهر المتطرفة، نتيجة تدهور النظم الإيكولوجية			نظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية https://seea.un.org/ecosystem-accounting (فصل معلومات المحاسبة عن الغاية باء)	شبه جاهزة**
الهدف 12: زيادة نطاق المنافع والوصول إليها من المساحات الخضراء والزرقاء، من أجل صحة الإنسان ورفاهه في المناطق الحضرية والمناطق المكتظة بالسكان.	12-0-1 متوسط حصة المساحة المبنية من المدن والتي تُتاح فيها المساحات الخضراء/الزرقاء لاستخدام الجميع		هدف التنمية المستدامة (1-7-11)	أهداف التنمية المستدامة: موئل الأمم المتحدة: https://urban-data-guo-un-habitat.hub.arcgis.com/documents/me-tadata-on-sdg-indicator-11-7-1/explore	قائمة، اعتباراً من عام 2020
الهدف 13: تنفيذ تدابير على المستوى العالمي وفي جميع البلدان لتيسير الحصول على الموارد الجينية وضمان التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية، وحسب الاقتضاء، للمعارف التقليدية المرتبطة بها، بما في ذلك من خلال الشروط المتفق عليها بصورة متبادلة والموافقة المسبقة عن علم.	13-0-1 مؤشرات الأطر التشغيلية التشريعية أو الإدارية أو السياساتية التي تكفل التقاسم العادل والمنصف للمنافع، بما في ذلك تلك التي تستند إلى الموافقة المسبقة عن علم والشروط المتفق عليها بصورة متبادلة*	يُحدد لاحقاً		اتفاقية التنوع البيولوجي: سيتعين تطوير هذا المؤشر لكي يستوعب جميع آليات الحصول وتقاسم المنافع بطريقة متماسكة.	يلزم تطويرها**

الغاية المقترحة أو الهدف المقترح	المؤشرات المقترحة ⁶	التصنيف المقترح	العملية القائمة للإبلاغ الوطني/التحقق	الأساس المنهجي	مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني ⁷
الهدف 14: الدمج الكامل لقيم التنوع البيولوجي في السياسات واللوائح والتخطيط والعمليات الإنمائية واستراتيجيات الحد من الفقر، والحسابات، وتقييمات الآثار البيئية على جميع مستويات الحكومة وعبر جميع قطاعات الاقتصاد، وضمان مواءمة جميع الأنشطة والتدفقات المالية مع قيم التنوع البيولوجي.	14-0-1 مدى دمج الأهداف الوطنية لقيم التنوع البيولوجي في السياسات، واللوائح، والتخطيط، وعمليات التنمية، واستراتيجيات الحد من الفقر، والحسابات على جميع المستويات، مع ضمان تعميم قيم التنوع البيولوجي عبر جميع القطاعات ودمجها في تقييمات الآثار البيئية		قائمة في التقارير الوطنية لاتفاقية التنوع البيولوجي وتستخدم لهدف التنمية المستدامة 15-9-1أ	أهداف التنمية المستدامة: اتفاقية التنوع البيولوجي: https://unstats.un.org/sdgs/metadata/?Text=&Goal=15&Target=15.9	قائمة، بيانات منذ عام 2015 حتى الآن
	14-0-2 دمج التنوع البيولوجي في نظم المحاسبة والإبلاغ الوطنية، والمحددة كشكل من أشكال تنفيذ نظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية		هدف التنمية المستدامة 15-9-1ب	أهداف التنمية المستدامة: شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة: https://unstats.un.org/sdgs/metadata/?Text=&Goal=15&Target=15.9	قائمة، بيانات منذ عام 2015 حتى الآن

الغاية المقترحة أو الهدف المقترح	المؤشرات المقترحة ⁶	التصنيف المقترح	العملية القائمة للإبلاغ الوطني/التحقق	الأساس المنهجي	مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني ⁷
الهدف 15: تقييم جميع الأعمال التجارية (العامة والخاصة، والكبرى، والمتوسطة والصغيرة) والإبلاغ عن تبعياتها وآثارها على التنوع البيولوجي، من المحلي إلى العالمي، والحد من الآثار السلبية تدريجياً، بمقدار النصف على الأقل وزيادة الآثار الإيجابية، مع الحد من المخاطر المتعلقة بالتنوع البيولوجي على الأعمال التجارية والانتقال نحو الاستدامة الكاملة لممارسات الاستخراج والإنتاج، وسلاسل المصادر والإمداد، والاستخدام والتخلص.	15-0-1 تبعية وآثار الأعمال التجارية على التنوع البيولوجي	حسب التصنيف الصناعي		اتفاقية التنوع البيولوجي: قد يلزم تطوير هذا المؤشر، ولكن يمكن أن يستند إلى تقارير استدامة الشركات بموجب هدف التنمية المستدامة 12-6-1 والعمل المنهجي الذي تضطلع به فرقة المهام المعنية بالإفصاح المالي المتعلق بالطبيعة والمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وما إلى ذلك. https://unstats.un.org/sdgs/metadata/?Text=&Goal=12&Target=12.6	يلزم تطويرها
الهدف 16: ضمان تشجيع الناس على اتخاذ خيارات مسؤولة والحصول على المعلومات والبدائل ذات الصلة وتمكينهم من ذلك، مع مراعاة الأفضليات الثقافية، لتقليل النفايات بمقدار النصف على الأقل، وخاصة النفايات الغذائية والمواد الأخرى عندما يتعلق الأمر بالاستهلاك المفرط.	16-0-1 مؤشر نفايات الأغذية		هدف التنمية المستدامة (12-3-1ب)	أهداف التنمية المستدامة: برنامج الأمم المتحدة https://www.unep.org/thinkeatsave/about/sdg-123-food-waste-index	شبه جاهزة من خلال عملية أهداف التنمية المستدامة
	16-0-2 نصيب الفرد من البصمة المادية	حسب نوع المواد	هدفا التنمية المستدامة: (1-4-8، و 1-2-12)	أهداف التنمية المستدامة: برنامج الأمم المتحدة https://www.unep.org/explore-topics/sustainable-development-goals/why-do-sustainable-development-goals-matter/goal-12-1	قائمة، بيانات منذ عام 1970 حتى الآن

الغاية المقترحة أو الهدف المقترح	المؤشرات المقترحة ⁶	التصنيف المقترح	العملية القائمة للإبلاغ الوطني/التحقق	الأساس المنهجي	مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني ⁷
الهدف 17: وضع وتنفيذ التدابير وتعزيز بناء القدرات في جميع البلدان لمنع الآثار الضارة المحتملة للتكنولوجيا الحيوية على التنوع البيولوجي وصحة الإنسان أو إدارتها أو السيطرة عليها، والحد من مخاطر هذه الآثار.	17-0-1 مؤشر التدابير المعمول بها لمنع الآثار الضارة المحتملة للتكنولوجيا الحيوية على التنوع البيولوجي وإدارتها والسيطرة عليها، مع مراعاة صحة الإنسان*			اتفاقية التنوع البيولوجي: سيلزم تطوير هذا المؤشر.	يلزم تطويرها
الهدف 18: إعادة توجيه الحوافز الضارة بالتنوع البيولوجي أو إعادة تحديد الغرض منها أو إصلاحها أو القضاء عليها، بطريقة عادلة ومنصفة، مع خفضها بمقدار 500 مليار دولار أمريكي على الأقل سنوياً، بما في ذلك الإعانات الأكثر ضرراً، وضمان أن يكون للحوافز الاقتصادية والتنظيمية العامة والخاصة، أثر إيجابي أو محايد على التنوع البيولوجي.	18-0-1 قيمة الإعانات والحوافز الأخرى التي تضر بالتنوع البيولوجي، والتي يتم إعادة توجيهها أو إعادة تحديد الغرض منها أو إلغاؤها.	حسب نوع الأداة	منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي	على أساس منهجية منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي: https://www.oecd.org/fr/tad/environmentallyharmfulsubsidieschallengesforreform.htm	قائمة، بيانات منذ تسعينات القرن الماضي
الهدف 19: زيادة الموارد المالية من جميع المصادر إلى 200 مليار دولار أمريكي على الأقل سنوياً، بما في ذلك الموارد المالية الجديدة والإضافية والفعالة، مع زيادة التدفقات المالية الدولية إلى البلدان النامية بمقدار 10	19-0-1 المساعدة الإنمائية الرسمية للتنوع البيولوجي	حسب نوع الإنفاق	أهداف التنمية المستدامة (1-أ-15)	أهداف التنمية المستدامة: منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي: https://unstats.un.org/sdgs/metadata/?Text=&Goal=15&Target=15.a	بيانات قائمة، منذ عام 1950 حتى الآن

الغاية المقترحة أو الهدف المقترح	المؤشرات المقترحة ⁶	التصنيف المقترح	العملية القائمة للإبلاغ الوطني/التحقق	الأساس المنهجي	مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني ⁷
مليارات دولارات أمريكية على الأقل سنوياً، والاستفادة من التمويل الخاص، وزيادة حشد الموارد المحلية، مع مراعاة التخطيط المالي الوطني للتنوع البيولوجي، وتعزيز بناء القدرات ونقل التكنولوجيا والتعاون العلمي، لتلبية الاحتياجات اللازمة لتنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 بما يتناسب مع طموح غايات وأهداف الإطار.					
الهدف 20: ضمان توافر المعارف ذات الصلة، بما في ذلك المعارف التقليدية وابتكارات وممارسات المجتمعات الأصلية والمحلية بموجب موافقتها الحرة المسبقة عن علم، وإرشادات لصنع القرار من أجل الإدارة الفعالة للتنوع البيولوجي، مع التمكين من الرصد، ومن خلال تعزيز النوعية والتثقيف	19-0-2 الإنفاق العام والإنفاق الخاص على حفظ التنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية واستخدامها المستدام		المنهجيات القائمة والبحوث التي تجريها اتفاقية التنوع البيولوجي ومبادرة تمويل التمويل التنوع البيولوجي ونظام المحاسبة البيئية - الاقتصادية. ويمكن جمع البيانات من خلال الخطط الوطنية لتمويل التنوع البيولوجي.	يلزم تطويرها	
	20-0-1 مؤشر خاص بمعلومات التنوع البيولوجي ورصده، بما في ذلك المعارف التقليدية، لأغراض الإدارة*		سيتم تطويره مع شبكة رصد التنوع البيولوجي التابعة للفريق المعني بعمليات رصد الأرض والمنتدى الدولي للشعوب الأصلية المعني بالتنوع البيولوجي وجهات أخرى لاستيعاب نظم رصد التنوع البيولوجي والمعارف التقليدية المتعلقة به. وسيهدف هذا المؤشر إلى استخلاص	يلزم تطويرها**	

الغاية المقترحة أو الهدف المقترح	المؤشرات المقترحة ⁶	التصنيف المقترح	العملية القائمة للإبلاغ الوطني/التحقق	الأساس المنهجي	مجموعة البيانات العالمية للتصنيف الوطني ⁷
والبحوث.				عناصر مختلفة لتوافر البيانات والمعارف والنفاذ إليها.	
الهدف 21: ضمان المشاركة المنصفة والفعالة في صنع القرارات المتعلقة بالتنوع البيولوجي من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، واحترام حقوقها على الأراضي، والأقاليم والموارد، وكذلك النساء والفتيات والشباب.	21-0-2 حيازة الأراضي في الأقاليم التقليدية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية	حسب الجنس حسب وضع الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية حسب نوع الحيازة	هدفا التنمية المستدامة 1-4-2 و 1-5-أ	أهداف التنمية المستدامة: البنك الدولي وموئل الأمم المتحدة: https://www.worldbank.org/en/progras/lms/land-tenure	شبه جاهزة (مجموعة المسح القائمة من البنك الدولي وموئل الأمم المتحدة)
21-0-1 درجة مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والفتيات وكذلك الشباب في صنع القرارات المتعلقة بالتنوع البيولوجي.*				أدرجت في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي والتقارير الوطنية بالفعل البيانات المتعلقة بإشراك أصحاب المصلحة. وسيتم ذلك على أساس الإبلاغ الذاتي.	يلزم تطويرها